



Ville d'Iqaluit
901, promenade Nunavut
C.P. 460
Iqaluit, Nunavut
X0A 0H0

Communiqué de presse

Le conseil municipal approuve le budget 2021

25 novembre, 2020 – Iqaluit, Nunavut

Le conseil municipal d'Iqaluit a approuvé le budget 2021 lors de la réunion du conseil du 24 novembre 2020.

Le conseiller Sheppard, président du comité plénier des finances, a déclaré : « Le budget 2021 aidera la Ville à renforcer ses systèmes internes afin d'être en mesure de fournir des services de grande qualité aux résidents et résidentes et d'améliorer les espaces de travail des employés de la Ville pour s'assurer que le personnel municipal travaille dans un environnement sain avec les outils dont il a besoin ».

La Ville devra faire face à plusieurs défis au cours des prochaines années. L'un des principaux enjeux pour la Ville est celui du déficit en matière d'infrastructures. Un certain nombre d'installations et de véhicules de la Ville sont à la fin de leur vie utile. Il est urgent de trouver une installation pour remplacer le bâtiment de la Ville qui sert d'espace de stockage, d'atelier et d'inventaire, car celui en fonction actuellement n'est plus en état de servir. Il presse également de fournir un espace pour le personnel des opérations. Des rénovations sont nécessaires pour certaines installations de la Ville afin de répondre aux exigences de santé et de sécurité. La Ville prévoit aussi de nouvelles installations, comme une caserne de pompiers et une fourrière pour chiens.

De grands projets d'investissement sont essentiels pour les résidentes et résidents de notre Ville et son développement futur. Cependant, sans un approvisionnement en eau à long terme et sans l'amélioration de la capacité des égouts, la Ville ne pourra pas soutenir des développements supplémentaires ni répondre aux besoins de base en matière de logement. Pour ces raisons, l'eau restera la priorité absolue de la Ville.

Parmi les autres priorités pour 2021, mentionnons l'élaboration d'un nouveau règlement en matière d'urbanisme et de zonage, la réfection du pont Apex, un programme de pompage supplémentaire pour le réservoir du lac Geraldine, l'achat d'une excavatrice pour les travaux d'infrastructures, la création d'un nouveau site Web pour la Ville, la mise en place d'une équipe de nettoyage pendant la période estivale et une hausse de l'effectif des forces de l'ordre municipal.



Ville d'Iqaluit
901, promenade Nunavut
C.P. 460
Iqaluit, Nunavut
X0A 0H0

« Ce budget reflète l'engagement de la Ville à écouter les besoins croissants de la communauté et à améliorer les services et infrastructures essentiels pour l'ensemble des résidents et résidentes », a déclaré le maire Bell.

Voici les points saillants du budget 2021 :

- Améliorer les infrastructures d'eau de la Ville et le service aux résidents et résidentes, et planifier et mettre en œuvre une solution d'approvisionnement en eau et de son stockage à long terme.
- Améliorer la gestion des déchets en procédant à la construction du nouveau centre de transfert des déchets et du nouveau site d'enfouissement.
- Prévoir aucune hausse de la tarification de l'eau cette année, étant donné la réduction de la subvention de l'eau au cours des deux dernières années.
- Prévoir que le coût pour des appels d'urgence pour des services de distribution d'eau et d'égout passera de 250 \$ à 350 \$ pour les demandes résidentielles et à 450 \$ pour les demandes commerciales afin de refléter l'augmentation des coûts de la Ville.
- Une augmentation de 3 % pour le fonds d'assainissement pour combler le manque à gagner du fonds d'assainissement et pour préparer la construction et les activités d'exploitation du nouveau centre de transfert des déchets et du nouveau site d'enfouissement.
- Une augmentation des impôts fonciers de 1 % pour créer des recettes pour le fonds d'administration afin de soutenir l'augmentation des dépenses pour les services de base (routes, services d'urgence, forces de l'ordre municipal, services généraux, administration, loisirs) et des comptes de réserve pour les dépenses futures (camions de pompiers, bâtiments, équipement lourd, etc.)

Le nouveau budget entrera en vigueur le 1er janvier 2021.

Pour des renseignements supplémentaires, veuillez communiquer avec:

Lisa Milosavljevic
Gestionnaire des communications et du service à la clientèle
Ville d'Iqaluit
L.Milosavljevic@iqaluit.ca
867-979-5607

ᐃᑦᑕᑦᑕᑦᑕ ᐃᑦᑕᑦᑕᑦᑕ ᐃᑦᑕᑦᑕᑦᑕ ᐃᑦᑕᑦᑕᑦᑕ ᐃᑦᑕᑦᑕᑦᑕ ᐃᑦᑕᑦᑕᑦᑕ ᐃᑦᑕᑦᑕᑦᑕ ᐃᑦᑕᑦᑕᑦᑕ www.iqaluit.ca
Media releases are available in Inuktitut, English and French at www.iqaluit.ca
Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais et en français sur www.iqaluit.ca